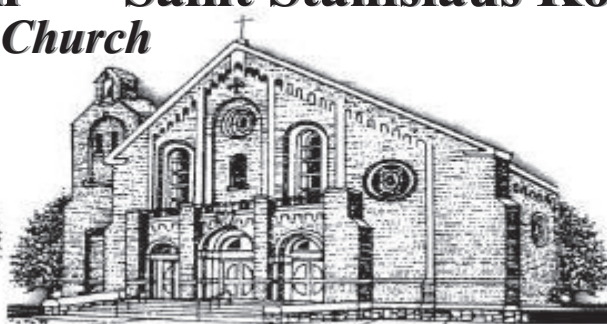
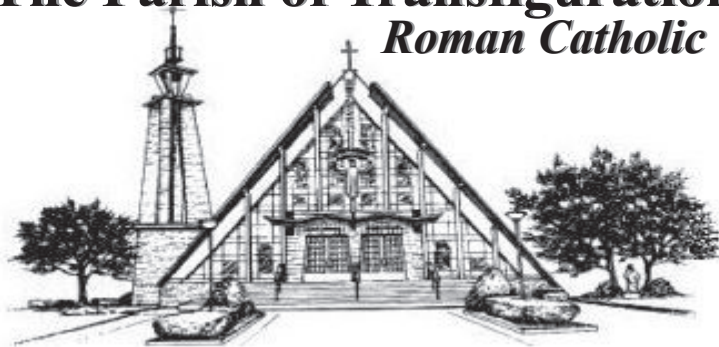


# The Parish of Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka

## Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue

Maspeth, NY 11378

57-15 61st Street

**Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor**

**Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378**

**718-326-2185/2236**

**Fax: 718-416-2108**

**Email: [Transtans@gmail.com](mailto:Transtans@gmail.com)**

**Website: [Transtans.org](http://Transtans.org)**

**Mission Statement:** *Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.*

### PASTORAL STAFF

**Rev. Vytautas Volertas**, Parochial Vicar

**Rev. Joseph Wilson**, Parochial Vicar

**Rev. Edward Doran**, Retired, In Residence

**Deacon Andrzej Lewandowski**

**Deacon Ed O'Connell**

**Deacon Arthur Griffin** (Retired)

**Deacon William Oggeri** (Retired)

**Mrs. Catherine Mangone**, St. Stanislaus Academy Principal

**Alison Morisi** Coordinator of Religious Education

**Maria Flaim**, Music Ministry

**Andrew Clavin**, Music Ministry

### PARISH STAFF

**Dorothy Gotard**, Secretary & Bookkeeper

**Karin Gully**, Secretary

**Charles Riggio**, Secretary

**Michael Wierzbicki**, Director of Buildings & Grounds@ Transfiguration

### RECTORY OFFICE HOURS

**Monday - Friday:**

**9:00am - 12 Noon**

**1:00pm - 5:00pm**

**6:00pm - 8:00pm**

*No office hours Saturday/Sunday  
(by appointment only)*

### **St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens**

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

[Ststanscaqn.org](http://Ststanscaqn.org) • 718-326-1585 • [ststansnews@gmail.com](mailto:ststansnews@gmail.com)

### **Religious Education**

For registration call 718-326-2185 Grades 1 thru 8

### MASS SCHEDULE

**Sunday Vigil** (Saturday)

4:00 pm at Transfiguration Church

**Sunday**

8:00am at St. Stanislaus Church

9:30am at Transfiguration Church

11:00am at St. Stanislaus Church

11:30am at Transfiguration (Lithuanian)  
(Last Sunday of the month except July and August)

12:30pm at Transfiguration (Latin)

12:30pm at St. Stanislaus (Spanish)

**Weekdays (Monday - Saturday)**

8:30 am at St. Stanislaus

**Weekdays (Monday - Friday)**

12 Noon at Transfiguration

**Tuesdays**

**7:00pm** at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

**Holy Days of Obligation**

To be announced... See Mass schedule in bulletin

Both Churches and Transfiguration Parish Hall  
are wheelchair accessible.



### **Reconciliation/Confessions:**

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @Transfiguration Church  
or call rectory for appointment

### **Baptism**

To arrange for Baptism, please call the Rectory and ask to  
speak with one of the Priests.

### **Matrimony**

Marriage arrangements must be made at least six months  
prior to the wedding date.

Please log on to [www.pre-cana.org](http://www.pre-cana.org) for complete  
information about marriage preparation in the Diocese.

### **Devotions**

*Miraculous Medal Novena*

Monday: 6:00 pm at Transfiguration (English)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

*Holy Hour with Exposition & Benediction*

First Friday of every month, 11:00am @Transfiguration

*Rosary*

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at Transfiguration

## Mass Intentions at St. Stanislaus Kostka

MAY 31, 2020

## Mass Intentions at Transfiguration

### Sunday May 31

- 8:00 †Edward Mahoney  
Req. by Montalvo Family
- 11:00 †Franz Michael Walter  
Req. by Marcela Lynch & Family
- 12:30

### Monday June 1

- 8:30 †Marjorie Masone  
Req. by Endowment Committee

### Tuesday June 2

- 8:30 †Eleuteria Lebron Alicea (2nd Ann)  
Req. by Terri Marrero

7:00pm  
Spanish

### Wednesday June 3

- 8:30 †Sophia Tomaras  
Req. by Steve & Joyce Berardi

### Thursday June 4

- 8:30 People of the Parish

### Friday June 5

- 8:30 Purgatorial Society

### Saturday June 6

- 8:30 †Veronica Jurgens & Leo Magno  
Req. by Nancy Jurgens

### Sunday June 7

- 8:00 †Peter Mulligan  
Req. by Margaret & Peter
- 11:00 †Jill Rudzewik Vik  
Req. by Mom and Dad
- 12:30 †Kevin Maguire (Anniversary)  
Req. by Thomas Maguire & Family

### Readings for the week of May 31, 2020

**Sunday:** Acts 2:1-11/Ps 104:1, 24, 29-30, 31, 34 [cf. 30]/1 Cor 12:3b-7, 12-13/Jn 20:19-23

**Monday:** Gn 3:9-15, 20 or Acts 1:12-14/Ps 87:1-2, 3 and 5, 6-7/Jn 19:25-34

**Tuesday:** 2 Pt 3:12-15a, 17-18/Ps 90:2, 3-4, 10, 14 and 16 [1]/Mk 12:13-17

**Wednesday:** 2 Tm 1:1-3, 6-12/Ps 123:1b-2ab, 2cdef [1b]/Mk 12:18-27

**Thursday:** 2 Tm 2:8-15/Ps 4-5ab, 8-9, 10 and 14 [4]/Mk 12:28-34

**Friday:** 2 Tm 3:10-17/Ps 119:157, 160, 161, 165, 166, 168 [165a]/Mk 12:35-37

**Saturday:** 2 Tm 4:1-8/Ps 71:8-9, 14-15ab, 16-17, 22 [cf. 15ab]/Mk 12:38-44

**Next Sunday:** Ex 34:4b-6, 8-9/Dn 3:52, 53, 54, 55, 56 [52b]/2 Cor 13:11-13/Jn 3:16-18

👍 Thank you to the 1 new family who joined those who have pledged \$30,295 toward our 2020 ACA Goal of \$52,256.00! Currently, 81 families are participating.

If 150 more families donate \$150 each we will definitely reach our goal!

Your graciousness to the poor, the vulnerable, & those on the margins of our community, as you deal with the events of the Coronavirus yourself, is greatly appreciated.

👍 Gracias a la nueva familia que se unió a los que prometieron \$ 30,295. hacia nuestra meta 2020 ACA de \$ 52,256.00! Actualmente, 81 familias están participando.

¡Si 150 familias más donan \$ 150 cada una, definitivamente alcanzaremos nuestra meta!

Agradecemos enormemente su amabilidad con los pobres, los vulnerables y los marginados de nuestra comunidad, mientras lidia con los eventos del Coronavirus.

### Saturday May 30

- 4:00 †Stephen Yoschak  
Req. by Cirone Family

### Sunday May 31

- 9:30 †John Lavin  
Req. by Friends

- 11:30 †Helen Matulonis  
Lithuanian Req. by Rokus Family

12:30  
Latin

### Monday June 1

- 12:00 People of the Parish

### Tuesday June 2

- 12:00 †Rev. Paul A. Wood  
Req. by Bob & Barbara DeSandre

### Wednesday June 3

- 12:00 Peter & Helga Gransky 50th Ann.  
Req. by Dr. Paul Michael Kazas

### Thursday June 4

- 12:00 †Izabele & Jonas Steponaitis  
Req. by Mrs. Juzė Norvila

### Friday June 5

- 12:00 Purgatorial Society

### Saturday June 6

- 4:00 †Vito Santori  
Req. by Rosalie Pasquale

### Sunday June 7

- 9:30 †Raymond L. Hahn  
Req. by his wife, Kathleen

12:30  
Latin

### The Bread & Wine

#### At Transfiguration

are offered this week  
in memory of  
**Florence Nodar**  
Requested by Barbara DeSandre



Today as we celebrate Pentecost, Jesus says to his disciples: "Peace be with you. As the Father has sent me, so I send you."

This month, through your gifts, the Society of St. Vincent de Paul brought the love and care of Jesus to the families in our neighborhood needing help during this pandemic by providing food, help paying for utility and rent bills, etc. Thank You!

Hoy, cuando celebramos Pentecostés, Jesús les dice a sus discípulos: "La paz sea con ustedes. Como el Padre me ha enviado, yo también te envío a ti."

Este mes, a través de sus obsequios, la Sociedad de San Vicente de Paul llevó el amor y el cuidado de Jesús a las familias de nuestro vecindario que necesitaban ayuda durante esta pandemia al proporcionarles alimentos, ayuda para pagar las facturas de servicios públicos y alquiler, etc. ¡Gracias!

Better days are on the horizon. Soon we will all be together again. Until the time comes that we can gather and worship together as faithful servants of God, please consider signing up for Parish Giving. ***Without consistent support, meeting our immediate expenses becomes an enormous challenge and resources for future needs, once this crisis passes, will be unavailable.*** Visit our website for a how to video and sign up today! Thank you for your support of our Parish. Be safe. Be well. Be hopeful.

### Parish Giving

Mejores días están en el horizonte. Pronto todos estaremos juntos de nuevo. Hasta que llegue el momento en que podamos reunirnos y adorar juntos como fieles siervos de Dios, considere inscribirse en la Parroquia. ***Sin un apoyo constante, satisfacer nuestros gastos inmediatos se convierte en un enorme desafío y los recursos para necesidades futuras, una vez que pase esta crisis, no estarán disponibles.*** ¡Visite nuestro sitio web para ver cómo inscribirse y registrarse hoy! Gracias por su apoyo a nuestra parroquia. Cuidate. Que estes bien. Tener esperanza.



I am grateful to be able to announce that on **Tuesday, May 26 from 8:00am – 11:30am**, the parking lot entrance to St. Stanislaus Church was opened for anyone who wishes to make a private visit. As of now,

**St. Stanislaus Church will be open every day at the same schedule.** I will keep you updated of any changes. There is more work that needs to be done before Transfiguration Church can be opened - hopefully, that will be soon.

However: There are some common sense requirements to keep the environment safe.

Please,

- **WEAR A MASK**
- **MAINTAIN SOCIAL DISTANCE (This is for private not communal prayer)**
- **BRING HAND SANITIZER.**

**Kindly respect areas blocked off and refrain from touching statues.** Of course, if you do not feel well, stay home! Please read the full list of the diocesan requirements below.

There will be parishioners available to assist if you have any questions. I have asked the priests to make themselves available for confession.



*Please pray for our Parishioners, Family Members & Friends who are ill, those on our Tree of Life and for the intentions on our Parish website Prayer Request Page.*

Elizabeth Acunto, Richard Almash, Catherine Bakich, Mary Barone, George Beitzer, Robert Benchik, Rose Bencivenga, Steve Berardi, Delores Bernardo, Diane Bitting, Gail Blumenthal, Mike Brawley, Eileen Breen, Vickie Burke, Anthony Carrano, Claire Casale, Michael Chambers, Brandon Citteria, Richie Comesso, Steven Cunneely, Christopher & Cathy DeSimone, Baby Rocco DiMaggio, Timothy Doherty, Maria Elena Dragonetti, Thomas Farrell, Pia Frank, Charlie Gagliardo, Gregory Greco, Teresa & John G., Zen, Michelle Harris, Claudette Hartley, Geraldine Haverty, Estuardo Hernandez, Jose Hernandez, Orfelina Hernandez, Una Hickey, Eleanor Juzupaitis, Raymond Knoll, Debbie Langone, Faith Lenihan, Kathleen Loftus, Alice Macaluso, Marilyn Macaluso, Jorge Martinez, Susan McCarthy, Millicent Morris, Roland Muller, Mike Murphy, Agnes Murphy, Tom Murphy, Nanette Murray, Patricia Nappi, Baby Giavanna Grace Pagnozzi, Alfred Parsard, Baby Lucy Parish, Mary & Kamma Pennetti, Scott & John Phelan, Patricia Pilewski, Louis Pittelli, Ronald Pugliese, Helen Rella, Neff Rella, Maureen Rosado, Barbara Sanders, Neal Scahill, Angie Signorelli, Mark Sonnick, Virginia Specker, Cindi Thompson, Julia Wagner, Maryann Walter, Robin Walter, T.C. Water, Dr. Arnold Weg



**Office of the Bishop  
Diocese of Brooklyn**

310 Prospect Park West  
Brooklyn, New York 11215

## May 21, 2020 PLAN FOR THE REOPENING OF OUR CHURCHES

Bishop Nicholas DiMarzio is pleased to announce the Diocese of Brooklyn will slowly work towards going back to normal by opening the doors of the churches on May 26, 2020 for private prayer and devotion as well as for funerals and limited celebrations of baptisms and weddings. The following directives will apply in general and individual churches should prepare further directions which the faithful must adhere to when visiting a church.

**REOPENING SCHEDULE** Stage 1: Opening of Churches for private prayer and devotion, Funerals, Baptisms and Weddings (May 26 th) Please see pages 3 & 4 for details. Stage 2: Limited Celebrations of Daily Mass (No date has been set yet) Stage 3: Limited Celebrations of Sunday Mass (No date has been set yet) Stage 4: Celebration of First Holy Communion and Confirmation (No date has been set yet) The commencement dates of these stages (numbers 2,3, and 4) will be announced.

**CHURCHES** • Before opening pastors and administrators may be interested in sanitizing the church. According to the CDC, the virus can only live on surfaces for a limited time (ranging from hours to days depending on the type of surface). Since churches have been closed for over two months, it may be something to consider, for the purpose of reassuring parishioners. • After the churches reopen for private prayer and devotion, the full reopening of the churches for liturgical celebrations will begin after the order for reopening of large gatherings has been given. This is important because of the danger of gathered crowds and the possible spread of the virus. • With respect to the dates of the opening and use of churches, the above stages will be followed. • One door should be opened for entrance into the church. However, all doors should be available for egress in emergencies. • The church should be marked off with painter's tape to show areas that adhere to social distancing guidelines. • The elderly and all who are health-compromised **MUST** be advised to stay home. Communications to parishioners should tell them that anyone who feels sick in any way must stay home. Parishioners should be asked to take their temperatures before leaving their home and should stay home if the temperature is over 100 degrees. • The church will have been measured and marked off, respecting social distancing norms. • There is to be **NO** holy water in the fonts. • Crying rooms and other rooms aside from the main church must be kept closed and



locked. • Hymnals, missalettes and any other worship aids must be removed from the pews and stored away. • Bulletins must not be distributed, nor should there be any literature available for people to take. Bulletins could be uploaded to parish websites. • Parishioners must be advised of the requirement to wear masks, which they will bring on their own from home. **No one should be in church without a mask.** • Hand sanitizer should be available at the entrance to church but parishioners are to be encouraged to bring their own from home, as well. • Restrooms should be open and available but used by one person at a time and must be cleaned regularly. • It is advisable that churches be cleaned after each opening. • For the foreseeable future, parishes may not schedule any events which will draw crowds and make social distancing difficult.

**PRIVATE PRAYER AND DEVOTION** • The church will be open for a limited time period each day. Pastors will decide on these hours of opening based on the needs of the community. The church should remain open for no more than 4 hours each day. These hours should not coincide with the time a Mass is celebrated in the church. • There is to be no congregating of people (e.g. gathering to say a rosary together). There should not be more than ten (10) people in the church and there cannot be a group gathered. • The faithful must be instructed not to touch statues or other devotional objects in the church. • Two ushers or other volunteers **MUST** be present in the church to assure that social distancing rules are observed and to determine whether the church is getting too crowded. Again, these rules will vary depending on the individual church's needs and configuration. Parishioners should be made aware of these rules before the May 26th opening and by way of signage in the church itself. Please note that some churches in high population density areas will not be able to open on the May 26th as they may have to set a different timeline. Please ask your parishioners to be respectful of the decisions pastors and administrators will make based on the requirements of their individual communities.

**FUNERALS** The directives indicated above apply for funerals as well. Funeral services will be permitted but are to be strictly limited to 10 people. The funeral service must be the Funeral Outside of Mass (the liturgy that is used for funerals during the Paschal Triduum). Holy Communion should not be distributed at these services. Persons attending the funeral must be seated using social distancing norms (Six [6] feet apart) except for members of the same household and everyone must wear a mask or face covering. Funerals should begin with the casket in

place in front of the sanctuary and with the participants seated. There is to be no procession into or out of the church. No worship aids should be distributed or used.

**BAPTISMS** Baptisms will take place with social distancing guidelines being enforced and limited to 10 or fewer participants. The water must be changed for each baptism. Baptisms can be celebrated only with prior consultation with the Office of the Chancellor.

**WEDDINGS** Weddings will take place with social distancing guidelines being enforced and, at first, limited to 10 or fewer participants. Weddings should be celebrated with the Rite of Marriage Outside of Mass. No Nuptial Masses should be celebrated at this time. Holy Communion should not be distributed at this time. Weddings can be celebrated only with prior consultation with the Office of the Chancellor.

**OUTDOOR SERVICES** Although the possibility for this may be limited in Brooklyn and Queens, some parishes may be capable of conducting services outdoors in parking lots or similar spaces, perhaps using a tent or having people remain in cars. Please be aware that social distancing norms and hygiene guidelines must be observed. At this point, too, please note that no gatherings of more than ten (10) persons is permitted.

**ANOINTING OF THE SICK** Anointings will be celebrated with the usual safety measures in place. Priests will wear mask and gloves and the anointing will take place with the use of a cotton ball which is to be reverently disposed of after each anointing. Any guidelines that are in place in hospitals or other institutions must be respected. There are to be no celebrations of communal anointings in church.

**CONFESSIONS** Confessions will take place with the priest and penitent both wearing masks and remaining at least six (6) feet distant from one another. A space other than a traditional confessional might need to be used. A larger space will be needed. A barrier system could be devised. Care must be taken to assure that no lines or groups form for confessions. Questions about any of the above guidelines or about particular situations may be addressed to the Vicar General's Office : [vgeneral@diobrook.org](mailto:vgeneral@diobrook.org).

*"As we begin the process of reopening our churches, we must understand that we will not be able to resume church life as we enjoyed it before. There will be a series of changes designed to keep everyone healthy and safe during prayer and worship. I am confident that we will respond, as faithful People of God, to the challenges placed before us," said Bishop DiMarzio.*

## PARISH RAFFLE

Tickets will be available at the Rectory  
Call 718-326-2185 or 718-894-5368 for details  
Monday- Friday 10am - 4pm

*Transfiguration - St. Stanislaus  
Kostka Parish*

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Phone no. \_\_\_\_\_

Seller \_\_\_\_\_

**102/150**

Together We Can Raffle  
To Benefit

*Transfiguration - St. Stanislaus Kostka Parish*

**FIRST PRIZE: \$5,000.00**

**SECOND PRIZE: \$1,500.00**

**THIRD PRIZE: \$1,000.00**

Only 150 tickets to be sold at \$100 each  
DRAWING WILL BE HELD: October 12th, 2020

**Donation: \$100.00**

WINNER NEED NOT BE PRESENT  
RECTORY: 718.326.2185 / 718.894.5368

102/150



**Parker Jewish Institute**  
FOR HEALTH CARE AND REHABILITATION  
271-11 76th Avenue,  
New Hyde Park, New York

### HOSPICE VOLUNTEERS NEEDED

We are looking for volunteer who would like to help out once the pandemic restrictions are lifted. We have turned to virtual training at this time and are still keeping our program running even given the unfortunate circumstances.

We welcome volunteers of all ages and backgrounds. Hospice volunteers are a special group of people that use their time and talents to enrich the quality of life for our patients and their families as the end of life approaches. Hospice volunteers enhance the quality of life and help reduce the burden for family caregivers by providing support, assistance, in patient's homes, in nursing homes, and assisted living facilities.

Hospice volunteers can commit to as little or as much time as they wish. Some volunteers provide several hours of service each week while others commit to a few hours each month. Serving as valued members of the hospice team, for just a few hours of your time you can make a significant impact on the lives of patients and their loved ones.

There are many opportunities to share your time and

talents as a volunteer and support patients, their loved ones dealing with end of life. Opportunities include: Doulas, bereavement/grief, patient friendly visits, legacy projects, administrative support, community education, and help recruiting other volunteers.

If you are interested in volunteering, please contact: **Christina Stone, Volunteer Coordinator**  
**Phone: (718) 289-2100 ext 4116**  
**E-Mail: cstone@parkerinstitute.org**

United States®  
**Census  
2020**

Participating in the Census will ensure that our communities receive their fair share of resources. If there is an undercount in the 2020 Census, services like healthcare accessibility and quality of such programs. Resources determined by the Census are essential to the health, wellbeing, and advancement of our communities, particularly immigrant communities of color. We must participate, stand together, and make ourselves heard! For more information, please go to <https://2020census.gov/>

La participación en el Censo garantizará que nuestras comunidades reciban una parte justa de los recursos. Si hay un recuento poblacional insuficiente en el Censo del 2020, los servicios como salud y educación recibirán recortes de fondos, lo cual afectará la accesibilidad y la calidad de dichos programas. Los recursos determinados por el Censo son esenciales para la salud, el bienestar y el avance de nuestras comunidades, especialmente las comunidades inmigrantes y de color. ¡Debemos participar, unirnos y hacernos escuchar! Para obtener más información, visite <https://2020census.gov/>